



Strasbourg, le 22 novembre 2004

**Greco (2004) 18F**

**20<sup>e</sup> réunion plénière du GRECO**  
(Strasbourg, 27-30 septembre 2004)

**RAPPORT DE RÉUNION SOMMAIRE**

## **I. Ouverture de la réunion**

1. La 20<sup>e</sup> réunion plénière du GRECO est ouverte et présidée par la Vice-Présidente, M<sup>me</sup> Isabelle VAN HEERS (Belgique). La liste des participants figure à l'annexe I du présent rapport.
2. La Vice-Présidente souhaite la bienvenue à tous les représentants ; à ce sujet, elle mentionne en particulier les modifications intervenues dans la composition des délégations de l'Albanie, de la République tchèque, de la Géorgie, de l'Allemagne, de la France, des Pays-Bas, de la Roumanie, de la Serbie-Monténégro et du Royaume-Uni.

## **II. Adoption de l'ordre du jour**

3. Le projet d'ordre du jour est adopté, tel qu'il figure à l'annexe II du présent rapport.

## **III. Informations communiquées par la Vice-Présidente**

4. La Vice-Présidente rend compte de la 26<sup>e</sup> réunion du Bureau, tenue les 8 et 9 septembre 2004 à Strasbourg (voir le document Greco (2004) 15F) : le Bureau a examiné le degré de mise en œuvre des recommandations du GRECO ainsi que la méthode de traitement des informations supplémentaires demandées par une série de rapports de conformité du premier cycle. A la suite de la demande du Comité des Ministres d'étudier les possibilités d'accroître la visibilité du GRECO, un échange de vues a été organisé entre le Bureau et des représentants de la Division du Porte-Parole et de la presse du Conseil de l'Europe. Il a notamment été décidé, à l'issue de cette réunion, de rédiger un communiqué de presse concernant le rapport d'évaluation du deuxième cycle qui devrait paraître sur le Royaume-Uni. Le Bureau s'est félicité des signes en provenance de l'Autriche, de la Fédération de Russie et de la Suisse portant à croire que ces pays adhéreront au GRECO avant la fin de 2005. Il a en outre pris note de la nomination de M. A. ESER, expert scientifique du GRECO, au poste de juge auprès du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie.

## **IV. Informations communiquées par le Secrétaire exécutif**

5. Le Secrétaire exécutif rend compte des faits nouveaux intervenus depuis la 19<sup>e</sup> réunion plénière du GRECO (2004) :
  - La 9<sup>e</sup> conférence annuelle de l'Association internationale des procureurs (AIP) tenue du 5 au 10 septembre à Séoul ; à ce sujet, le Secrétariat avait préparé et transmis aux organisateurs une note présentant des informations de base sur le GRECO, ainsi qu'une liste de recommandations publiées par le GRECO concernant les organes de poursuite se consacrant à la prévention et à la lutte contre la corruption ;
  - La réunion du Secrétariat avec M. J. WILLIAMS, Président de l'Organisation mondiale de parlementaires contre la corruption (GOPAC), et l'Ambassadeur J.-P. HUBER, Observateur permanent du Canada auprès du Conseil de l'Europe. Diverses questions ont été examinées, notamment la contribution potentielle que pourraient apporter les futurs chapitres européens de la GOPAC à la mise en œuvre des recommandations du GRECO et l'éventuelle adhésion du Canada au Groupe ;
  - La réunion du Secrétaire exécutif avec des représentants de la société européenne de l'aéronautique, de la défense et de l'espace (EADS). Il a été précisé lors de celle-ci que l'EADS pourrait souhaiter inviter des conférenciers du GRECO à des activités de formation interne et que des représentants/experts du Groupe

pourraient contribuer utilement aux discussions en cours dans la Société concernant l'élaboration de normes d'intégrité internes ;

- L'invitation du Président et du Secrétaire exécutif du GRECO à prendre part à une réunion de la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille de l'Assemblée parlementaire le 15 novembre 2004 à Paris. Ce serait l'occasion de présenter les travaux du GRECO et de discuter de la question de la corruption et de la pauvreté à laquelle la commission entend consacrer un rapport ;
- L'entrée en vigueur, le 1<sup>er</sup> juillet 2004, de la Convention pénale sur la corruption (STE n° 173) à l'égard de la Belgique, de la Norvège et de la Turquie et le 1<sup>er</sup> juillet 2004 de la Convention civile sur la corruption (STE n° 174) à l'égard de la Moldova et de Malte. Les deux conventions entreront en vigueur à l'égard de la Suède le 1<sup>er</sup> octobre 2004 ;
- Le renforcement du secrétariat du GRECO par la nomination de deux administrateurs qui ont pris leurs fonctions respectivement en août et en octobre 2004 ;
- La nomination de M<sup>me</sup> Margaret KILLERBY à la tête du Service des problèmes criminels ; et
- La demande de l'Union internationale des magistrats de mettre à la disposition du GRECO la recommandation sur la corruption qu'elle a adoptée en septembre 2001.

## **V. Procédure d'évaluation du deuxième cycle**

### Examen des projets de rapports d'évaluation sur le Royaume-Uni et la Norvège

6. Le GRECO examine le projet de rapport d'évaluation du deuxième cycle (P3) sur le Royaume-Uni.
7. Les membres de l'équipe d'évaluation (voir la liste des participants) font un exposé introductif. Les représentants du Royaume-Uni présentent les observations des autorités de leur pays ; une première lecture (paragraphe par paragraphe) du projet de rapport s'en suit.
8. Le GRECO adopte, à l'issue d'une deuxième lecture, le rapport d'évaluation du deuxième cycle sur le Royaume-Uni, tel qu'il figure dans le document Greco Eval II Rep (2004) 2F.
9. Le GRECO examine le projet de rapport d'évaluation du deuxième cycle (P3) sur la Norvège.
10. Les membres de l'équipe d'évaluation font un exposé introductif. Les représentants de la Norvège présentent les observations des autorités de leur pays ; une première lecture (paragraphe par paragraphe) du projet de rapport s'en suit.
11. Le GRECO adopte, à l'issue d'une deuxième lecture, le rapport d'évaluation du deuxième cycle sur la Norvège, tel qu'il figure dans le document Greco Eval II Rep (2004) 3F.
12. Le GRECO invite les autorités du Royaume-Uni et de la Norvège à autoriser, dans les meilleurs délais, la publication de leurs rapports d'évaluation respectifs.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> A la suite de l'autorisation des autorités de la Norvège et du Royaume-Uni, les rapports d'évaluation du deuxième cycle sur la Norvège et le Royaume-Uni ont été rendus publics les 8 et 24 novembre 2004

## **VI. Procédure de conformité du premier cycle**

### Examen des projets de rapports de conformité concernant le Danemark, la Lettonie et la Norvège

13. Le GRECO examine le projet de rapport de conformité du premier cycle (P3) sur le Danemark. Il est fondé sur le rapport de situation communiqué par les autorités danoises (GRECO RS-I (2004) 10 F) et les informations complémentaires fournies par le pays. A l'issue d'un débat, le GRECO adopte le rapport de conformité du premier cycle sur le Danemark, tel qu'il figure dans le document GRECO RC-I (2004) 10 F.
14. Le GRECO examine le projet de rapport de conformité du premier cycle (P3) sur la Lettonie. Il est fondé sur le rapport de situation communiqué par les autorités lettones (GRECO RS-I (2004) 7F) et les informations complémentaires fournies par le pays. A l'issue d'un débat, le GRECO adopte le rapport de conformité du premier cycle sur la Lettonie, tel qu'il figure dans le document GRECO RC-I (2004) 7F.
15. Le GRECO examine le projet de rapport de conformité du premier cycle (P3) sur la Norvège. Il est fondé sur le rapport de situation communiqué par les autorités norvégiennes (GRECO RS-I (2004) 9F) et les informations complémentaires fournies par le pays. A l'issue d'un débat, le GRECO adopte le rapport de conformité du premier cycle sur la Norvège, tel qu'il figure dans le document GRECO RC-I (2004) 9F.
16. Le GRECO invite les délégations du Danemark, de la Lettonie et de la Norvège à autoriser, dès que possible, la publication des rapports.<sup>2</sup>

## **VII. Procédure de l'article 32, paragraphe 2 du Règlement intérieur**

17. Le GRECO examine les observations (Greco Eval I (2004) 6F) préparées par son Rapporteur Spécial, M. Ákos KARA (Hongrie), sur les informations communiquées par la délégation de la Géorgie conformément à l'alinéa (i) du paragraphe 2 de l'article 32 du Règlement intérieur du GRECO et aux décisions 12 du GRECO 16 et 17 du GRECO 19. Il se félicite des progrès signalés en ce qui concerne un certain nombre de recommandations du premier cycle et invite les autorités géorgiennes à poursuivre leurs efforts afin de mettre en œuvre les recommandations qui n'ont pas encore été traitées de manière satisfaisante. La délégation de la Géorgie est invitée à soumettre des informations complémentaires au Secrétaire exécutif avant le 10 novembre 2004 en vue de leur examen par le Rapporteur Spécial et, ultérieurement par le GRECO 21.

## **IX. Budget de 2005**

18. Le GRECO prend note des informations communiquées par le Secrétaire exécutif, et notamment du fait que, dans le contexte d'une consultation écrite, aucune autre proposition n'a été soumise à la Commission statutaire du GRECO concernant la révision des taux - minimum et maximum - de contribution au budget de 2005 du Groupe. Les taux devront cependant être révisés dans l'avenir, compte tenu des futures adhésions mentionnées ci-dessus.

---

respectivement.

<sup>2</sup> A la suite de l'autorisation des autorités danoises et lettones, les rapports de conformité du premier cycle sur le Danemark et la Lettonie ont été rendus publics le 11 octobre 2004 et le rapport de conformité du premier cycle sur la Norvège a été rendu public le 8 novembre 2004.

## **X. Divers**

19. Le GRECO tient une audition avec M<sup>me</sup> Cheryl GRAY, Directrice de secteur, Banque mondiale. Il invite le Bureau à réfléchir, avec le Secrétariat, aux modalités d'une éventuelle coopération future entre le GRECO et la Banque mondiale.

## **XI. Adhésion éventuelle de la Communauté européenne au GRECO**

20. Le GRECO prend note de l'intention apparente de la présidence néerlandaise de l'Union européenne d'accélérer l'adhésion de la CE au GRECO, comme l'a indiqué la représentante néerlandaise auprès du GRECO, M<sup>me</sup> Eline WEEDA. Il accepte de poursuivre l'examen de cette question lors de sa prochaine réunion en tenant compte des nouveaux faits qui seront intervenus à ce sujet.

## **XII. Adoption des décisions**

21. Le GRECO adopte les décisions prises lors de sa 20<sup>e</sup> réunion plénière, telles qu'elles figurent dans le document GRECO (2004) 17F.

## **XIII. Dates des prochaines réunions**

22. La 21<sup>e</sup> réunion plénière du GRECO se tiendra à Strasbourg du 29 novembre au 2 décembre 2004. Le GRECO note que son Bureau se réunira les 28 et 29 octobre 2004 à Strasbourg.

## **APPENDIX I**

### **LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS**

#### **ALBANIA / ALBANIE**

Mr Ardian DVORANI  
Director General of Codification Department, Ministry of Justice

#### **ARMENIA / ARMENIE**

Mr Ashot GALOYAN  
Adviser to the Minister of Foreign Affairs, Ministry of Foreign Affairs

#### **AZERBAIJAN / AZERBAIDJAN**

Mr Inam KARIMOV  
Chief Adviser, Department of Coordination of Law Enforcement Bodies, Executive Office of the President of the Republic of Azerbaijan

Mr Kamran ALIYEV  
Senior Assistant to the Prosecutor General, General Prosecutor's Office

#### **BELGIUM / BELGIQUE**

Mme Isabelle VAN HEERS  
**Vice-Présidente du GRECO – Vice-President of GRECO**  
Magistrat Fédéral, Parquet Fédéral

#### **BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZEGOVINE**

Mr Vjekoslav VUKOVIC  
Advisor to the Minister of Security of Bosnia and Herzegovina, Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina, Ministry of Security

Mr Sead TEMIM  
Prosecutor, Federal Prosecutor's Office of the Federation of Bosnia and Herzegovina

#### **BULGARIA / BULGARIE**

Mr Georgi RUPCHEV  
Head of Department International Legal Cooperation, Ministry of Justice

#### **CROATIA / CROATIE**

Mr Željko HORVATIĆ – **Apologised / Excusé**  
Professor, Head of Criminal Law Department, Faculty of Law

#### **CYPRUS / CHYPRE**

Mrs Eva ROSSIDOU PAPAKYRIACOU - **Apologised / Excusée**  
Law office of the Republic of Cyprus, Senior Counsel of the Republic

Mrs Georgia CONSTANTINO  
Law Office of the Republic of Cyprus, Unit for Combating Money Laundering, Attorney General's Office

#### **CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE**

Ms Karin BINDEROVA  
Lawyer / EU Coordinator, Security Policy Department, Ministry of the Interior

Mr Robert FREMR  
Judge, Supreme Court

## **DENMARK / DANEMARK**

Mr Flemming DENKER  
Deputy Director, The Public Prosecutor for Serious Economic Crime

Mr Joachim KROMANN  
Criminal Law Division, Law Department, Ministry of Justice

## **ESTONIA / ESTONIE**

Ms Mari-Liis LIIV  
Adviser, Corruption Specialist, Department of Crime Policy, Ministry of Justice

## **FINLAND / FINLANDE**

Mr Kaarle J. LEHMUS  
Inspector General of the Police, Ministry of the Interior, Police Department

Ms Helinä LEHTINEN  
Ministerial Advisor, Ministry of Justice, Crime Policy Department

## **FRANCE**

M. Franck ZIENTARA  
Magistrat, Chargé de mission auprès du Directeur des Affaires Juridiques, Ministère des Affaires Etrangères

M. Claude MATHON  
Chef du Service Central de Prévention de la Corruption, Service Interministériel placé auprès du Ministère de la Justice

M. Pierre SOCCOJA  
Secrétaire Général du Service Central de Prévention de la Corruption, Service Interministériel placé auprès du Ministère de la Justice

## **GEORGIA / GEORGIE**

Mr Irakli CHIKOVANI  
Director of Anti-Corruption Policy Department, National Security Council,

Mr Levan KHETSURIANI  
Chief Adviser, Anti-corruption Policy Coordinating Department, National Security Council

## **GERMANY / ALLEMAGNE**

Mr Matthias KORTE  
Head of Division, Ministry of Justice

## **GREECE / GRECE**

Mr Petros KAKALIS  
Judge, Vice-President of the Court of Cassation, Ministry of Justice

Mr Gerassimos FOURLANOS  
Judge, Court of Appeal in Athens, Ministry of Justice

## **HUNGARY / HONGRIE**

Mr Ákos KARA – **Apologised / Excusé**  
Head of Division, Ministry of Justice

Mr Sandor DUSIK  
Principal Counsellor, Ministry of Interior

**ICELAND / ISLANDE**

Ms Ragna ARNADOTTIR – **Apologised / Excusée**  
Director of Legal Affairs, Ministry of Justice

**IRELAND / IRLANDE**

Ms Nicola MURPHY  
Administrative Officer, Department of Justice, Equality and Law Reform, Criminal Law Reform  
Division

**LATVIA / LETTONIE**

Mrs Inese TERINKA  
Senior Specialist, Legal Division, Corruption Prevention and Combating Bureau

**LITHUANIA / LITUANIE**

Ms Aušra BERNOTIENE  
Director, Department of International Law, Ministry of Justice

**LUXEMBOURG**

M. Jean BOUR  
Procureur d'Etat, Parquet du Tribunal d'Arrondissement de Diekirch

**MALTA / MALTE**

Mr Silvio CAMILLERI – **Apologised / Excusé**  
Deputy Attorney General, Attorney General's Office, The Palace

**MOLDOVA**

Mme Cornelia VICLEANSCHI – **Apologised / Excusée**  
Procureur, Chef du Service des Relations Internationales, Bureau du Procureur Général

Mme Elena ECHIM  
Head of Section of Treaties and European Integration, Directorate of Governmental Agent and  
International Relations, Ministry of Justice

**NETHERLANDS / PAYS-BAS**

Ms Eline WEEDA  
Policy maker, Investigation Dept, Ministry of Justice

Mr Alex BELLING  
Coordinator policy on integrity, Ministry of the Interior and Kingdom Relations, Directorate-General  
Management Public Sector

**NORWAY / NORVEGE**

Mr Atle ROALDSØY  
Senior Adviser, Police Department, Ministry of Justice

Mr Lars STOLTENBERG  
Senior Public Prosecutor, National Authority for Investigation and Prosecution of Economic and  
Environmental Crime ("ØKOKRIM")

Mr Erling Thormod NARUM  
Assistant Director General, Ministry of Labour and Government Administration

## **POLAND / POLOGNE**

Mr Cezary MICHALCZUK  
Prosecutor, Ministry of Justice, Department of International Cooperation and European Law

Mme Iwona JANOWSKA-MARCINIAK  
Senior Specialist, Ministry of Finance, Bureau of Fiscal Documentation

## **PORTUGAL**

Mrs Luisa Maia Gonçalves  
Director of Department, International Relations, Ministry of Justice

## **ROMANIA / ROUMANIE**

Mr Constantin IVAN-CUCU  
Director, Directorate for relations with the Public Ministry (Public Prosecutor's Office), Anti-Corruption and Crime Prevention Institution, Ministry of Justice

## **SERBIA AND MONTENEGRO / SERBIE-MONTENEGRO**

Mr Veselin SUKOVIC  
Director of the Anti-Corruption Initiative Agency

Mr Mladen SPASIC  
Head of the Department for Combating Organised Crime, Ministry of Interior

## **SLOVAK REPUBLIC / REPUBLIQUE SLOVAQUE**

Dr Jaroslav PAL'OV  
Director of Bureau of International Police Co-operation, Presidium of Police Forces, Head of National Central Bureau of INTERPOL

## **SLOVENIA / SLOVENIE**

Mr Drago KOS - **Apologised / Excusé**  
**President of GRECO / Président du GRECO**  
State Undersecretary, Office for the Prevention of Corruption

Mr Roman PRAH  
Assistant Director, Office for the Prevention of Corruption

## **SPAIN / ESPAGNE**

Mrs Marta BETANZOS ROIG  
Deputy Director General for Justice in the European Union and other International Bodies, Ministry of Justice

Mr Javier ALBALADEJO CAMPOS  
Legal Adviser, International Relations Department, Ministry of Interior

## **SWEDEN / SUEDE**

Mr Kazimir ÅBERG  
Director of International Affairs, Head of Director, General's Office, Economic Crimes Bureau

Mr Lennart KLACKENBERG  
Advisor to the Swedish Government on anti-corruption issues, Ministry of Justice

## **"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA" / "L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE"**

Mr Nikola TUPANCEVSKI  
Assistant at the Law Faculty (Criminal Law), University "St. Cyril and Methodius"

## **TURKEY / TURQUIE**

M. Ergin ERGÜL  
Magistrat, Chef de Département, Direction Générale du Droit International et des Relations Extérieures, Ministère de la Justice

Mr Aysel YILDIRIM  
Ministry of Finance, Financial Crimes Investigation Board

Ms Erkan TUNCDEMIR  
Ministry of Finance, Financial Crimes Investigation Board

## **UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI**

Mr Paul STEPHENSON  
Head of Corruption and Fraud Law, Criminal Law Policy Unit, Home Office, Sentencing and Offences Unit

Mr Michael EDBURY  
Department of Trade and Industry

Ms Sue GRAY  
Cabinet Office

Mr Stephen GOADBY  
Home office

## **UNITED STATES OF AMERICA / ETATS-UNIS D'AMERIQUE**

Mr Mark RICHARD  
Senior Counsellor for Criminal Justice Matters, US Mission to the European Union

Mr Joseph E. GANGLOFF, Senior Counsel, Office of International Affairs, U.S. Department of Justice

## **SCIENTIFIC EXPERT / EXPERT SCIENTIFIQUE**

Prof. Dr Albin ESER – **Apologised / Excusé**  
Max Planck-Institute for Foreign and International Penal Law, Abteilung Strafrecht

### **EXPERT-EVALUATORS RESPONSIBLE FOR THE EVALUATION OF THE FOLLOWING COUNTRIES / EXPERTS-EVALUATEURS RESPONSABLES DE L'ÉVALUATION DES PAYS SUIVANTS**

#### **Second Round Evaluation of the United Kingdom / Evaluation du Deuxième Cycle du Royaume-Uni**

Mr Eberhard SIEGISMUND (Germany / Allemagne)  
Deputy Director General of the Judicial System Division, Ministerialdirigent, Ministry of Justice

Mr Ivar TALLO (Estonia / Estonie) – **Apologised / Excusé**  
Chairman of Government Anti-Corruption Committee, Tartu University

Mr Patrick BREHONY (Ireland / Irlande)  
Superintendent, Police (An Garda Síochána), National Bureau of Criminal Investigation

#### **Second Round Evaluation of Norway / Evaluation du Deuxième Cycle de la Norvège**

Mr Ardian DVORANI (Albania / Albanie)  
Director General of Codification Department, Ministry of Justice

Mr Arno NEUKIRCHEN (Germany / Allemagne)  
Senior Public Prosecutor, Ministry of Justice of Nordrhein-Westfalen Land

Mr Henry MATTHEWS (Ireland / Irlande)  
Professional Officer, Office of the Director of Public Prosecutions

**HEARING WITH / AUDITION AVEC  
THE WORLD BANK / LA BANQUE MONDIALE  
WEDNESDAY 29 SEPTEMBER, 11H30 / MERCREDI 29 SEPTEMBRE, 11H30**

Ms Cheryl GRAY, Sector Director, Poverty Reduction and Economic Management Europe and Central Asia Region, World Bank

**PRESIDENT OF THE STATUTORY COMMITTEE OF GRECO /  
PRÉSIDENT DU COMITÉ STATUTAIRE DU GRECO**

Mme Anna LAMPEROVA – **Apologised / Excusée**  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire, Représentation Permanente de la Slovaquie auprès du Conseil de l'Europe, Représentante Permanente de la Slovaquie auprès du Conseil de l'Europe

**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE /  
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE**

M. Jaume BARTUMEU CASSANY  
Membre du Conseil Général

Mr David MILNER, Deputy Secretary to the Committee on Legal Affairs and Human Rights,  
Parliamentary Assembly

**REPRESENTATIVE OF THE CDCJ / REPRÉSENTANT DU CDCJ**

Mr Petar RASHKOV – **Apologised / Excusé**  
Director, International Legal Co-operation and International Legal Assistance, Ministry of Justice

Ms Sanja ŠTIMAC  
Head of the Department for International Legal Cooperation, Ministry of Justice

**REPRESENTATIVE OF THE CDPC / REPRÉSENTANT DU CDPC**

**Apologised / Excusé**

**OBSERVER OECD / OBSERVATEUR OCDE**

**Apologised / Excusé**

**COUNCIL OF EUROPE SECRETARIAT / SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'EUROPE**

Mr Wolfgang RAU, Executive Secretary of GRECO, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

M. Carlo CHIAROMONTE, Administrateur, Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Mr Björn JANSON, Administrative Officer, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

Ms Liubov SAMOKHINA, Administratrice, Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Ms Elspeth REILLY, Assistant, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

Ms Penelope PREBENSEN, Administrative Assistant (Evaluation rounds), Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

Mme Laure HEIM, Assistante (Cycles d'évaluation), Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Ms Simona GHITA, Webmaster, Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Ms Jennifer KADDUR, Assistant, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

**INTERPRETERS / INTERPRETES**

Mme Sally BAILEY

Mme Isabelle MARCHINI

Mme Julia TANNER

## **APPENDIX II**

### **AGENDA / ORDRE DU JOUR**

1. Opening of the meeting at **09h30** / *Ouverture de la réunion à 09h30*
2. Adoption of the draft agenda / *Adoption de l'ordre du jour*
3. Information by the President / *Information par le Président*
4. Information by the Executive Secretary / *Information par le Secrétaire Exécutif*
5. Communication by Bureau 26 / *Communication du Bureau 26*
6. **First reading** and examination of the draft Second Round Evaluation Reports on: / **Première lecture** et examen des projets de Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle sur :
  - **United Kingdom / Royaume-Uni** : Monday (consideration in plenary) / *lundi (examen en plénière)*
  - **Norway / Norvège** : Tuesday (consideration in plenary) / *mardi (examen en plénière)*

**The evaluators and the national delegations concerned are, nevertheless, requested to be available during the following periods: / Les évaluateurs et les délégations nationales concernés sont, toutefois, invités à être disponibles pendant les périodes suivantes :**

- **United Kingdom / Royaume-Uni** : Monday all day (consideration in plenary) and Tuesday morning / *lundi toute la journée (examen en plénière) et mardi matin*
  - **Norway / Norvège** : Tuesday all day (consideration in plenary) and Wednesday morning / *mardi toute la journée (examen en plénière) et mercredi matin*
7. Examination and adoption of the draft First Round **Compliance Reports** on : **Denmark, Latvia and Norway (Wednesday)** / *Examen et adoption des projets de Rapport de Conformité du Premier Cycle sur le Danemark, la Lettonie et la Norvège (mercredi)*
  8. Hearing with Cheryl GRAY, World Bank (**Wednesday, 11h30 – 13h00**) / *Audition avec Cheryl GRAY, Banque Mondiale (mercredi, 11h30 – 13h00)*
  9. **Second reading** and adoption of the draft Second Round Evaluation Reports on **the United Kingdom and Norway (Thursday)** / **Deuxième lecture** et adoption des projets de Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle sur **le Royaume-Uni et la Norvège (jeudi)**
  10. First Round Compliance procedure – **Georgia** (Decisions 15-18 of GRECO 19) / *Procédure de Conformité du Premier Cycle – Géorgie (Décisions 15-18 du GRECO 19)*
  11. Possible accession of the European Community to GRECO / *Adhésion éventuelle de la Communauté Européenne au GRECO*

12. Budget 2005 – state of preparation / *Budget 2005 – état de préparation*
13. Miscellaneous / *Divers*
14. Adoption of decisions / *Adoption des décisions*
15. Dates of next meetings / *Dates des prochaines réunions*